

# Protecton

ref.no.	size
29729	10/XL

- **DE** Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 abweichen. - **FR** Était donné que les gants sont adaptés pour des finalités spéciales, les longueurs peuvent diverger des exigences de la norme EN ISO 21420:2020. - **EN** As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020. - **IT** Dato che i guanti sono adatti a scopi speciali, le lunghezze possono discostarsi dai requisiti della EN ISO 21420:2020. - **ES** Dado que los guantes se adaptan a unos fines específicos, las longitudes pueden diferir de los requisitos de la norma EN ISO 21420:2020. - **PT** Como as luvas foram concebidas para fins especiais, os seus comprimentos podem divergir dos requisitos da norma EN ISO 21420:2020. - **NL** Omdat de handschoenen aan speciale gebruiksdooelen zijn aangepast, kunnen de lengten van de eisen van de norm EN ISO 21420:2020 afwijken. - **SV** Eftersom handskarna är anpassade för speciella ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020. - **FI** Koska käsineet on mukautettu erityistarkoituksiin, pituudet voivat poiketa standardin EN ISO 21420:2020 vaatimuksista. - **DA** Da handskerne er tilpasset til specielle formål, kan længdemåle afvige fra kravene i EN ISO 1420:2020. - **NO** Fordi hanskene er tilpasset spesielle formål, kan lengdene avvike fra kravene i EN ISO 21420:2020. - **PL** Ponieważ rękawice są przystosowywane do specjalnych celów, ich długości mogą się różnić od wymogów określonych w normie EN ISO 21420:2020. - **HU** A kesztyűt speciális célokra tervezték, így a hossza az EN ISO 21420:2020 követelményeitől eltérhet. - **SK** Pretože sú rukavice prispôbené na špeciálne účely, môžu sa dĺžky odchyľovať od požiadaviek EN ISO 21420:2020. - **CS** Protože jsou rukavice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se jejich délky lišit od požadavků normy EN ISO 21420:2020. - **SL** Ker so rokavice prilagojene posebnim namenom, lahko dolžine odstopajo od zahtev standarda EN ISO 21420:2020. - **HR** Budući da su rukavice prilagođene posebnim svrhama, duljine se mogu razlikovati od zahtjeva norme EN ISO 21420:2020. - **RU** Поскольку данные перчатки предназначены для специальных целей, их длина может не соответствовать требованиям EN ISO 21420:2020. - **RO** Deoarece mănuşile sunt adaptate pentru utilizări speciale, lungimile pot varia faţă de cerinţele EN ISO 21420:2020. - **TR** Eldivenler özel amaçlara göre uyarlanıldığından, uzunlukları EN ISO 21420:2020 standardından sapma gösterebilir.

- EN 388:2016 + A1:2018
- Kategorie II - Mechanische Risiken
  - Catégorie II - Risques mécaniques
  - Category II - Mechanical risks
  - Categoria II - Per rischi meccanici
  - Categoria II - Per rischi mecánicos
  - Categoria II - Luvas de proteção contra riscos médios
  - Category II - Middelzware risico's
  - Kategori II - medelhög risker
  - Luokka II - Keskiuuret vaarat
  - Kategori II - Moderate risici
  - Kategori II - Middels risiko
  - Categoria II - Ryzyka średniego stopnia
  - II. kategória - Közepes kockázat
  - Kategória II - Stredné riziká
  - Kategorija II - Stredni rizika
  - Kategorija II - Srednje visoka tveganja
  - Kategorija II - Srednji rizici
  - Kategorija II - Средний уровень риска
  - Kategori II - Orta riskler
  - Categoria II - Riscuri medii

**DE** Baumusterprüfung durch: - **FR** Examen de type effectué par :  
 - **EN** EU type examination carried out by: - **IT** Esame del tipo mediante:  
 - **ES** Examen de tipo por: - **PT** Exame UE de tipo realizado por:  
 - **NL** Typeonderzoek door: - **SV** Typkontroll genom:  
 - **FI** Tyypitarkastus:  
 - **DA** Typeprøveafgørelse af: - **NO** Typeprøve gjennom:  
 - **PL** Badanie typu przez:  
 - **HU** A típusvizsgálatot végezte:  
 - **SK** Skúška konštrukčného vzoru prostredníctvom:  
 - **CS** Přezkoušení typu prostřednictvím:  
 - **SL** Testiranje vzorca opravilje pri:  
 - **HR** Tipisko ispitivanje po:  
 - **RU** Испытание опытного образца:  
 - **RO** Examinare de tip de către:  
 - **TR** Yarı numunesi testini gerçekleştiren:

**EU:** C.T.C. Parc Scientifique Ton Garnier;  
 4 rue Herman Frenkel;  
 69367 Lyon Cedex, France

Zertifizierungsstelle / Notified body no: 0075

**UK:** SATRA Technology Centre Ltd,  
 Wyndham Way Telford Way, Kettering,  
 Northamptonshire, NN16 8SD,

Approved body 0321

## DE Verbraucherinformation

**Prüfergebnisse mechanischer Test nach EN 388:2016+A1:2018**  
 Abriebfestigkeit: 4 (min 0 / max 4)  
 Schnittfestigkeit (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)  
 Weiterreifefestigkeit: 2 (min 0 / max 4)  
 Durchstichfestigkeit: 1 (min 0 / max 4)  
 Schnittfestigkeit (TDM): X (min A / max F)  
 Das Zeichen X, anstatt einer Ziffer, bedeutet, dass der Handschuh nicht für den dem Test zugehörigen Einsatzzweck vorgesehen ist. Ergebnisse ausschließlich aus Proben der Handschuhinnenhand.  
**Reinigung und Pflege:** Die genannten Leistungsstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Überprüfen Sie beim Anziehen die Unversehrtheit des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Ausziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern.  
**Verpackung und Lagerung:** Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation. Die gebündelten Handschuhe sind in Polybeuteln verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind. Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.  
**Alterung:** Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zu dem Einsatzgebiet besteht.  
**Hinweise / Risikobeurteilung:** Die hier genannten Handschuh-typen entsprechen der Verordnung 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, um festzustellen, ob die beim Produkt erreichten Normen und Leistungsstufen für seinen Einsatz übertragbar sind. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Handschuhe für leichte Arbeiten unter feuchten Bedingungen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person. Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln. Es sollten keine Handschuhe getragen werden, wenn das Risiko besteht, sich in bewegten Maschinenteilen zu verletzen.

## FR Informations utilisateur

Résultats des essais mécaniques selon la norme EN 388:2016+A1:2018  
 Frottement: 4 (min 0 / max 4)  
 Coupe (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)  
 Traction / déchirure: 2 (min 0 / max 4)  
 Perforation: 1 (min 0 / max 4)  
 Frottement (TDM): X (min A / max F)  
 Le symbole X remplaçant un chiffre signifie que le gant n'est pas conçu pour la finalité correspondante au test. Les résultats proviennent exclusivement d'échantillons d'intérieur de gants.  
**Nettoyage et entretien:** Les niveaux de performance donnés sont basés sur des essais exécutés uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transférer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. Avant l'utilisation, vérifiez soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage. Pour l'enlèvement, vérifiez l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirez d'abord le gant d'une main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination.  
**Emballage et entreposage:** Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur. Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage. Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV.  
**Vieillessement:** Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usage, de l'utilisation et du domaine d'application.  
**Indication / Évaluation des risques:** Les types de gants mentionnés ici correspondent aux RÈGLEMENT (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Il est conseillé à l'utilisateur de procéder à une analyse des risques avant l'utilisation, afin de définir si les normes et niveaux de performances que le produit atteint sont transférables pour son application. Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas simuler les conditions réelles de travail. L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu. Gants pour travaux légers en environnement humide. Cet équipement protège contre les risques mécaniques moyens. La durée de port maximale dépend de l'activité exercée et de la personne. Le gant n'offre aucune protection contre la perforation par des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection. Le port des gants devrait être évité lorsqu'il existe un risque d'accrochage dans des éléments mobiles d'une machine.

## EN Instructions for use

Results of the EN 388:2016+A1:2018 mechanical test  
 Abrasion resistance: 4 (min 0 / max 4)  
 Blade cut resistance (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)  
 Tear resistance: 2 (min 0 / max 4)  
 Puncture resistance: 1 (min 0 / max 4)  
 Blade cut resistance (TDM): X (min A / max F)  
 The sign X, instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. Results exclusively from samples of the inner hand of the glove.  
**Care and Cleaning:** The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible. The manufacturer accepts no liability for changes to the properties. For donning, check the integrity of the glove and the picked size fits the hand. For doffing, ease the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination.  
**Packaging and storage:** This article is supplied in uniform safety packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time. **Aging:** It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used. **General information / Risk assessment:** The glove types named here meet with the requirements of regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended, and is compliant with the above mentioned harmonised/designated standards EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018. While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. Laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use. Gloves for general light handling in wet conditions. The equipment provides protection against moderate mechanical risks. The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts. The gloves contain no substances that are known to cause harm to the wearer. The gloves lose their heat insulating properties when wet. For further information on the maximum permissible user exposure please contact the manufacturer.

## IT Informazioni per i consumatori

Risultati della prova meccanica secondo EN 388:2016+A1:2018  
 Resistenza all'abrasione: 4 (min 0 / max 4)  
 Resistenza al taglio (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)  
 Resistenza allo strappo: 2 (min 0 / max 4)  
 Resistenza alla perforazione: 1 (min 0 / max 4)  
 Resistenza al taglio (TDM): X (min A / max F)  
 Il carattere X al posto di un numero significa che il guanto non è destinato allo scopo d'uso corrispondente al test. Risultati ricavati esclusivamente dai campioni della parte interna del guanto.  
**Pulizia e manutenzione:** I livelli di rendimento specificati si basano su controlli eseguiti soltanto su guanti inutilizzati. Non è possibile trasferire i risultati al guanto dopo il trattamento di cura. Si raccomanda la manutenzione con normali strumenti (p.es. spazzole, strofinacci ecc. Per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuovere il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione.  
**Modalità di confezionamento e conservazione:** all'interno della confezione i guanti sono legati e presentano delle informazioni per i consumatori. I guanti legati sono confezionati in scatole di cartone ondulato, adatte per il trasporto e la conservazione. Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV.  
**Invecchiamento:** non è possibile indicare un termine di scadenza, in quanto ciò dipende dal grado di usura, di utilizzo e dall'applicazione.  
**Informazioni generali / Valutazione del rischio:** I tipi di guanti qui citati sono conformi alle REGOLAMENTO (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Prima dell'uso l'utente dovrebbe eseguire un'analisi del rischio per accertare se le norme e i livelli di prestazioni conseguiti dal prodotto sono compatibili con il suo utilizzo. Considerazione che i test di laboratorio sono un ausilio, ma non corrispondono alle effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. Guanti per lavori leggeri in condizioni di umidità L'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità. Si possono indossare per un periodo massimo che dipende dall'attività eseguita e dalla persona. Il guanto non assicura la protezione contro la perforazione da parte di oggetti appuntiti, ad es. aghi di iniezione. Non indossare i guanti se esiste il rischio di impigliamento da parte delle parti mobili della macchina

## ES Información del consumidor

Resultados de prueba del ensayo mecánico según EN 388:2016+A1:2018  
 Resistencia a la abrasión: 4 (min 0 / max 4)  
 Resistencia al corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)  
 Resistencia al desgaste progresivo: 2 (min 0 / max 4)  
 Resistencia a la perforación: 1 (min 0 / max 4)  
 Resistencia al corte (TDM): X (min A / max F)  
 El símbolo X, en lugar de una cifra, significa que el guante no se ha concebido para la finalidad de uso correspondiente a la prueba. Resultados exclusivamente de muestras de la cara interior del guante.  
**Limpieza y cuidados:** Los niveles de rendimiento mencionados se basan en pruebas realizadas exclusivamente a partir de guantes no utilizados. No se pueden transferir los resultados a los guantes tras el tratamiento. Para su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación.  
**Embalaje y almacenamiento:** Los guantes están agrupados en un embalaje con la información del consumidor. Los guantes agrupados están embalados en cajas de cartón ondulado apropiadas para el transporte y el almacenamiento. Guardar en un lugar seco, fresco y protegido contra la radiación UV.  
**Envejecimiento:** No se puede indicar una fecha de caducidad, dado que existe una dependencia del grado de desgaste, del uso y del área de aplicación.  
**Aspectos generales / Evaluación de riesgo:** Los tipos de guantes indicados aquí cumplen las Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes de su utilización, el usuario debe realizar un análisis de riesgos para determinar si las normas y los niveles de rendimiento alcanzados por el producto son transferibles para su uso. Los tests de laboratorio una simple orientación, ya que no pueden evaluar las condiciones reales de los distintos lugares de trabajo. Será responsabilidad del usuario, y no del fabricante, determinar si los guantes son apropiados para el empleo planeado en cada caso concreto. Guantes para trabajos ligeros en condiciones húmedas. El equipo protege contra riesgos mecánicos de medio nivel. La máxima duración de uso dependerá de la actividad aplicada y de la persona. El guante no ofrece ninguna protección contra perforaciones por objetos punzantes, como agujas de inyección. No deben utilizarse guantes si existe el riesgo de enredarse en piezas móviles de maquinaria.

## NL Consumentenvoorzichting

Testresultaten van mechanische test conform EN 388:2016+A1:2018  
 Afstotend vermogen: 4 (min 0 / max 4)  
 Snijweerstand (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)  
 Scheurweerstand: 2 (min 0 / max 4)  
 Perforatieweerstand: 1 (min 0 / max 4)  
 Snijweerstand (TDM): X (min A / max F)  
 Het teken X in plaats van een cijfer betekent dat de handschoen niet is bedoeld voor de toepassing die werd getest. Resultaten uitsluitend op grond van proeven met binnenhandschoenen.  
**Reiniging en onderhoud:** De genoemde prestatieniveaus zijn gebaseerd op proeven die uitsluitend op nietgebruikte handschoenen werden uitgevoerd. Toepassing van de resultatenop handschoenen waarmee onderhoud is gepleegd is niet mogelijk. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijfdt u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijdert, om het risico op besmetting te verminderen.  
**Verpakking en opslag:** De handschoenen zijn gebundeld met gebruikersinformatie verpakt. De gebundelde handschoenen zitten in dozen van golfkarton die voor het transport en de opslag geschikt zijn. De handschoenen moeten droog, koel en beschermd tegen UV-stralen worden opgeslagen.  
**Veroudering:** Een vervaldatum kan niet worden genoemd, omdat dit afhankelijk is van de slijtage, het gebruik en het toepassinggebied.  
**Algemene instructies / Risicobeoordeling:** De hier genoemde typen handschoenen voldoen aan de VERORDENING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Voor gebruik dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren om te bepalen of de bij het product bereikte normen en vermogeniveau's voor de inzet overdraagbaar zijn. De laboratoriumtests en hulp bij de selectie bieden, maar de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet kunnen beoordelen. Het resorteert derhalve onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant, om te controleren of een bepaalde handschoen voor het geplande inzetgebied geschikt is. Handschoenen voor lichte werkzaamheden in vochtige omstandigheden. De uitrusting beschermt tegen gemiddeld mechanisch risico. De maximale draagtijd is afhankelijk van de persoon en het uitgevoerde werk. De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie door scherpe objecten, b.v. injectienaalden. Men dient geen handschoenen te dragen indien het risico bestaat klem te raken in bewegende machinedelen.

## PT Informação para o utilizador

Resultados dos ensaios mecânicos realizados de acordo com o estipulado na norma EN 388:2016+A1:2018  
 Resistência à abrasão: 4 (min 0 / max 4)  
 Resistência ao corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)  
 Resistência ao rasgamento: 2 (min 0 / max 4)  
 Resistência à perfuração: 1 (min 0 / max 4)  
 Resistência ao corte (TDM): X (min A / max F)  
 O símbolo X, em vez de um número, significa que a luva não foi prevista para o fim correspondente ao teste. Os resultados referem-se exclusivamente a amostras obtidas do lado interior das luvas.  
**Limpieza e conservação:** Os níveis de desempenho mencionados fundamentam-se em ensaios realizados exclusivamente em luvas novas. Não é possível transferir os resultados para luvas depois de as mesmas serem submetidas a limpeza e conservação. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido serve na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação.  
**Embalagem e armazenamento:** As luvas são fornecidas embaladas em conjuntos, juntamente com uma informação para o utilizador. Os conjuntos de luvas são embalados em caixas de cartão ondulado, indicadas para o seu transporte e o seu armazenamento. Armazene-as sempre num local seco e fresco, e protegidas da incidência dos raios solares.  
**Envelhecimento:** Não é possível indicar um prazo de validade para as luvas, na medida em que este prazo depende do grau de desgaste, da utilização e do campo de utilização.  
**Informações / Avaliação de risco:** Os tipos de luvas aqui mencionados correspondem às referidas na Regulamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma análise dos riscos tendo em vista a utilização prevista, a fim de determinar a adequação do produto com base nos resultados das respetivas normas de teste e nos respetivos níveis de proteção alcançados. Os testes laboratoriais devem constituir uma ajuda para a seleção, contudo, estes testes não reproduzem com absoluta fidelidade as condições realmente existentes no local de trabalho. Em face do exposto, é de inteira responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, comprovar a adequação de determinadas luvas de proteção para o campo de aplicação previsto. Luvas para trabalhos leves em ambientes húmidos. O equipamento protege contra riscos mecânicos médios. A vida útil máxima das luvas depende da atividade realizada e da pessoa. As luvas não oferecem proteção contra perfurações por objetos afiados, como é o caso, por exemplo, de agulhas de injeção. Nunca devem ser usadas luvas sempre que haja o risco de elas poderem ficar presas em componentes móveis de máquinas.

## SV Konsumentinformation

Testresultat på mekaniska test enligt EN 388:2016+A1:2018  
 Slitstyrka: 4 (min 0 / max 4)  
 Skärhållfästhet (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)  
 Rivstyrka: 2 (min 0 / max 4)  
 Stickskållfästhet: 1 (min 0 / max 4)  
 Skärhållfästhet (TDM): X (min A / max F)  
 Ett X istället för en siffra betyder att handsken inte är avsedd för det testrelaterade användningsområdet. Resultaten gäller uteslutande prover på handskens handflata.  
**Reingöring och skötsel:** De angivna effektivitetsnivåerna baseras på kontroller som uteslutande har gjorts på oanvända handsken. Det går inte att överföra resultatet på handskar efter skötselbehandling. Kontrollera handskens integritet för att ta på dig och den plöckade storleken passar handen. För doffning, låtta handsken på en hand innan du tar bort den andra handsken för att minska risken för kontaminering.  
**Förpackning och förvaring:** Handskarna är förpackade tillsammans med användarinformation. Handskarna är förpackade i well-pappkartonger vilka är väl lämpade för transport och förvaring. Förvara dem torrt och svaltt och skydda dem från UV-strålning.  
**Åldrande:** Det går inte att ange en förfallodag eftersom graden av slitage beror på användning och användningsområdet.  
**Anvisningar / Riskbedömning:** Handsktyperna som anges här motsvarar FÖRORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Före användningen ska användaren genomföra en riskanalys för att fastställa om produktens normer och prestandanivåer fungerar för det tänkta användningsområdet. Laboratorietester ska vara urvalshjälp, men kan inte simulera de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Därför är det användarens ansvar att tillverkarens ansvar att kontrollera att en särskild skyddshandske är lämplig för det avsedda användningsområdet. Handske för lättare arbeten under fuktiga förhållanden. Behandling skyddar mot medelhöga, mekaniska risker. Den maximala användningslängden beror på det utförda arbetet och personen. Handsken skyddar inte mot perforering med vassa föremål, t.ex. injektionsnålar. Använd inte handskar om det finns risk att dras in i rörliga maskindelar.

**DE** Weitere Informationen sowie Konformitätserklärung:  
 FR Pour de plus amples informations et la déclaration de conformité :  
 EN Further information and declaration of conformity by:  
 IT Ulteriori informazioni e dichiarazione di conformità:  
 ES Información adicional y declaración de conformidad:  
 PT Para mais informações e obtenção da Declaração de Conformidade:  
 NL Aanvullende informatie en conformiteitsverklaring:  
 SV Mer information samt försäkran om överensstämmelse:  
 FI Lisätietoja ja vaatimustenmukaisuuskvutus:  
 DA Yderligere informationer samt overensstemmelseserklæring:  
 NO Mer informasjon samt samsvarserklæring:  
 PL Dalsze informacje oraz deklaracja zgodności:  
 HU További információk és megjelölésügyi nyilatkozat:  
 SK Ďalšie informácie, ako aj vyhlásenie o zhode:  
 CS Další informace a prohlášení o shodě:  
 SL Dodatne informacije in izjava o skladnosti:  
 HR Daljnje informacije kao i izjava o sukladnosti:  
 RU Дополнительная информация и декларация соответствия:  
 RO Informații suplimentare, precum și declarația de conformitate:  
 TR Daha fazla bilgi ve uygunluk beyanı için bkz.:

Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9  
 84428 Buchbach, Germany  
 Tel.: +49 8086 933-100  
 www.kerbl.works info@kerbl.com

Kerbl UK Ltd 8 Land's End Way  
 Oakham, Rutland LE15 6RF, UK  
 Phone +44 1572 722558  
 www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk



## FI Käyt täjätiedote

Mekaanisen testin tarkastustulokset EN 388:2016+A1:2018 mukaan

Hankauskestävyy <span>‎</span> s:	4 (min 0 / max 4)
Viltoke <span>‎</span> stä <span>‎</span> vyy <span>‎</span> s (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Repäisy <span>‎</span> kestävyy <span>‎</span> s:	2 (min 0 / max 4)
Läpistö <span>‎</span> kestävyy <span>‎</span> s:	1 (min 0 / max 4)
Viltoke <span>‎</span> vä <span>‎</span> stävyy <span>‎</span> s (TDM):	X (min A / max F)

X-merkki numeron tilalla tarkoittaa, että käsitettä ei ole tarkoi-tettu testin mukaiseen käyttötaroitukseen. Tulokset ainoastaan käsi‎nen sisäpuolen näyttäisi.

**Puhdistus ja hoito**: Mainitut tehoasteet perustuvat tarkastuksiin, joka tehtiin ainoastaan käyttämättömille käsi‎nelle. Tulosten siirtäminen käsi‎neisiin hoitokäsitteilyn jälkeen ei ole mahdollista. Tarkista puke‎mista varten käsi‎nen e‎hys ja poimittu koko sopii käteen. Irtota ke‎y‎sti v‎hden käsi‎ne enen toisen käsi‎neen poistamista kontaminaatio‎riskin v‎hentämiseksi.

**Pakklaus ja varo‎stit**: Käsi‎neet on pakattu niipuksi ja varustettu käyttäjätiedotteilla. Niipussa olevat käsi‎neet on pakattu aaltopohja‎llaite‎oihin, jotka soveltuvat kuljetukseen ja varo‎stitiin. Varoitettava kuivassa ja viileässä paikassa ja suojattava UV-säteilyltä.

**Vanhemmen**: Viimeistä käyttö‎päivää ei voi ilmoittaa, koska se riippuu kulumisen ja käytön asteesta sekä käyttö‎lu‎e‎u‎sta.

**Ohjeita / Riskinvaroit**: Tässä mainitut käsi‎net‎ty‎ipyt vastaavat asetus (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Ennen käyttö‎ä käyttäjän on suoritettava riskinvaroit‎us sen toteami‎s‎ksi, o‎v‎atko t‎u‎o‎lle‎le‎le saavuttet standardit ja suoritust‎os‎t siirrettävissä aiot‎ttuun käyttö‎taroi‎t‎ukseen. Laboratoriot‎esti‎llä valinnassa avuksi, mutta ne eivät voi simuloida työp‎ä‎ik‎äll‎ä vallitsevia todellisia o‎l‎u‎s‎ite‎itä. Siksi käyttö‎it‎ä‎n, ei valmistaj‎an, v‎as‎t‎u‎je‎ll‎ä tarkastaa, miten määrät‎y‎t suojakäsine‎it‎ sopivat kyse‎s‎ä olevaan käyttö‎lu‎e‎u‎se‎en. Käsi‎net key‎ven työskentely‎n k‎o‎ste‎issa o‎l‎u‎s‎ite‎is‎ta. Varu‎stet suojaa‎vat keski‎suurilla mekaanisilla riske‎ll‎ä. Maksim‎alinen käyttö‎ä‎ik‎a riippu‎u suoritettavasta työstä ja käyttö‎aj‎stä. Käsi‎ne‎et eivät suojaa terävän esineiden, esim. ruiskun‎u‎lojen, aiheuttamilla rei‎t‎illä. Käsi‎n‎e‎it‎ä ei t‎u‎ll‎ä käyttää, jos va‎ara‎na on niiden takertuminen liikkuv‎in koneen osiin.

## DA Forbrugerinformationer

Testresultater af mekaniske test iht. EN 388:2016+A1:2018
Slibbestandighed: 4 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rivebestandighed: 2 (min 0 / max 4)
Perforeringsbestandighed: 1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (TDM): X (min A / max F)
Tegnet X i stedet for et tal betyder, at handskens ikke beregnet til den anvendelse, der vedrører testen. Resultater udelukkende fra prøver af handskens inderhånd.

**Renngøring og pleje**: De nævnte ydelestrin baserer sig på test, der udelukkende er gennemført med ubrugte handsker. Det er ikke muligt at overføre resultaterne til handsker efter plejebehandling. For påtægning skal du kontrollere handskens integritet og den valgte størrelse passer til hånden. Til doffing skal du lette handsken på den ene hånd, inden du fjerner den anden handske for at reducere risikoen for kontaminering.

**Emballering og opbevaring**: Handskerne er pakket i bundter med forbrugeryprensninger vedlagt. De bundtede handsker er pakket i kasser af bølgepap, der er velegnet til transport og opbevaring. Opbevares tørt og køligt og beskyttes mod UV-stråling.
**Holdbarhed**: Det er ikke muligt at angive et udløbstidspunkt, da et sådant vil afhænge af slitagen, hvor meget handskerne anvendes og inden for hvilket anvendelsesområde.

**Råd / Risikovurdering**: De her nævnte handsker lever og til forordning (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
Inden anvendelse skal brugeren udføre en risikoanalyse for at bestemme, om de opnåede standarder og ydeevneiveauer for produktet kan overføres til brugen af det. Laboratoriesteneste skal være til hjælp ved udvælgelsen, men de kan ikke simulere de virkelige arbejdspladsbetingelser. Det er derfor forbrugers og ikke producentens ansvar at kontrollere, om en bestemt beskyttelseshandske egner sig til den fastsatte anvendelse. Handsker til let arbejde under fugtige betingelser. Udstyret beskyttes mod mellemstore mekaniske risici. Den maksimale brugstid er afhængig af den udførte aktivitet og personen. Handsken yder ingen beskyttelse mod perforering med spidse genstande, f.eks. injektionsånder. Der bør ikke bruges handsker, hvis der er risiko for, at de kan blive grebet af bevægelige maskindele

## NO Forbrukerinformasjon

Testresultater mekanisk test iht. EN 388:2016+A1:2018
Slitasjebestandighet: 4 (min 0 / max 4)
Snittbestandighet (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Vidererivebestandighet: 2 (min 0 / max 4)
Gjennomstikkingsbestandighet: 1 (min 0 / max 4)
Snittbestandighet (TDM): X (min A / max F)
Tegnet X i stedet for et tall betyr at handken ikke er beregnet til formålet til testen. Resultater utelukkende fra prøver av handskens inside.

**Renngjøring og stell**: De nevnte karakteristikkene er basert på tester som kun er utført på ubrukte handsker. Resultatene kan ikke overføres til handsker som har vært i bruk. Før bruk sjekk at du har valgt riktig størrelse som passer din hånd. Løsne handsken på den ene hånden og bruk den til å ta av den andre, for å redusere risikoen for forurensning.

**Pakking og lagring**: Handskene er pakket i bunter med forbrukerinformasjon. De sammenbundte handskene er pakket i papppakteronger, som gjør dem egnet for transport og lagring. Lagres tørt og kjølig og beskyttet mot UV-stråling.

**Aldring**: Brukstiden kan ikke anslås, da den er avhengig av graden av slitasje, bruken og bruksområdet.
**Anvisninger / Risikobedømmelse**: Hansketypene som er omtalt her oppfyller FORORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
Før bruk bør brukeren gjennomføre en risikoanalyse for å slå fast om normene og yfelsesnivåene oppnådd med produktet, kan overføres til bruk. Laboratoriesteneste skal være til hjelp når man skal velge, men de kan ikke simulere de faktiske forholdene på arbeidsplassen. Det er derfor brukersen ansvar, og dermed ikke produsentens, å kontrollere egnetheten til bestemte beskyttelseshansker for det spesielle arbeidsområdet. Handsker for lett arbeid under fugtige betingelser. Utrustingen beskytter mot mellomliggende mekanisk risiko. Den maksimale bruksvarigheten er avhengig av utførte oppgaver og person. Hansken gir ingen beskyttelse mot perforering med spidse gienstander, f.eks. injeksjonsånder. Man må ikke bruke handsker hvis det er fare for at man kan bli trukket inn i bevægelige maskindeler.

## PL Informacje dla użytkowników

Wyniki testu mechanicznego zgodne z EN 388:2016+A1:2018
Oporność na ścieranie: 4 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Oporność na dalsze rozzerwanie: 2 (min 0 / max 4)
Oporność na przekucie: 1 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (TDM): X (min A / max F)
Znak X zastępujący jedną z cyfr oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do zastosowania odpowiadającego testowi. Wyniki wyłączone z próbek wewnętrznej części rękawicy.
**Czyszczenie i pielęgnacja**: Wymienione stopnie przydatności bazują na badaniach wykonywanych wyłącznie na nieużywanych rękawicach. Nie ma możliwości przeniesienia tych wyników na rękawice, których użyto do czynności konserwacyjnych. Podczas zakładania sprawdź, czy rękawica jest nienaruszona, a wybrany rozmiar pasuje do dłoni. W celu zdejwania poluzuj rękawicę jednej ręki przed zdjęciem drugiej rękawiczki, aby zmniejszyć ryzyko zanieczyszczenia.

**Opakowanie i magazynowanie**: Rękawice są pakowane po kilka sztuk, wraz z informacją o sposobie ich użytkowania. Zestawy rękawic są pakowane w kartony z fałstywej tekstury, odpowiednie do transportu i magazynowania. Rękawice należy magazynować w suchym, chłodnym miejscu, chronionym przed działaniem promieniowania UV.

**Starzenie się**: Nie można podać czasu, po jakim rękawice ulegną zużyciu, ponieważ są to zależne od sposobu i warunków ich użytkowania.

**Informacje / Ocena ryzyka**: Podane tutaj typy rękawic są zgodne z ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, aby określić, czy możliwe jest zastosowanie osiągniętych dla produktu norm i poziomów wydatności podczas jego użytkowania. Testy laboratoryjne mają stanowić pomoc w wyborze, ale nie mogą symulować faktycznych warunków, jakie panują na stanowiskach pracy. Dlatego też to użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za przydatność określonych rękawic ochronnych pod kątem ich zastosowania do danego obszaru zastosowania. Rękawide do lek-kich prac w wilgotnych warunkach. Sprzet chroni przed ryzykiem mechanicznym średniego stopnia. Maksymalny okres noszenia zależy od osoby i rodzaju wykonywanej czynności. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed przebieciem ich przez przedmioty o ostrych wierzchołkach, np. igły iniekcyjne. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko podchwycenia ich przez ruchome części maszyny.

## HU Felhasználói információk

Az EN 388:2016+A1:2018 szabvány szerinti mechanikai vizsgáló eredménye
Kopásállóság: 4 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Továbbszakító szilárdság: 2 (min 0 / max 4)
Átszúra szilárdság: 1 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (TDM): X (min A / max F)
A szomszédjeggy helyett álló X jel azt jelöli, hogy a kesztyűt nem a teszthez kapcsolódó rendelkezésekre terveztük. Az eredmények kizárólag a kesztyűbeöltés teszteléséből származnak.
**Tisztítás és ápolás**: A megadott teljesítményszintek kizárólag a nem használt kesztyűkön végelt vizsgálatokon alapulnak. A kesztyű ápolását követően az eredmények nem tekinthetők adotttnak. A felvételhez ellenőrizze a kesztyű épségét, és a leszedett méret megfelel a kezének. A szemyezés kockázatának csökkentése érdekében a második kesztyű eltávolítása előtt konymlje meg az egyik kéz kesztyűjét.
**Csomagolás és tárolás**: A kesztyűket kötegekben, szállítási utasításalal együtt csomagoljuk. A köteget kezeléskor használati utasításra és tárolásra alkalmas hullámpapír kartonba csomagoljuk. Száraz, hűvös helyen tárolja, és védje az UV sugárzástól.

**Élettartam**: A szavatosság lejárati ideje nem határozható meg, mert az függ az elhasználás fokától, a használat jellegétől és a felhasználás területétől.

**Megjegyzések / Kockázatértékelés**: Az itt megnevezett kesztyű típusok megfelelnek (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
A felhasználónak használata előtt kockázata-telmezést kell végeznie annak meghatározására, hogy az adott felhasználásra átvihetők-e a termekek meghatározott szabvány és teljesítményi fokozatok. A laboratóriumi vizsgálatok célja, hogy a kiválasztás segítse, azonban azok nem tudják a tényleges munkahelyi körülményeket szimulálni. Ezért a felhasználó és minden a gyártó felelőseége az adott védőkészítély alkalmasságát a tervezett használati terület szempontjából ellenőrizni. Kesztyű nedves körülmények között végzett könnyű munkához. A felszerelés képesesen erős mechanikai kockázatok ellen véd. A maximális hordhatóság ideje függ a végzett tevékenységtől és az adott személytől. A kesztyű nem nyújt védelmet hegyes tárgyak pl. iniekciós tűk által okozott kihűkadás ellen. Ne használjon kesztyűt, ha fennáll annak kockázata, hogy az mozgó géprészekbe beakadhat.

## CS Informace pro spotřebitele

Zkušební výsledky mechanického testu podle EN 388:2016+A1:2018
Odolnost proti oděru: 4 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeří (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Odolnost proti dalšímu trhání: 2 (min 0 / max 4)
Odolnost proti propíchnutí: 1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeří (TDM): X (min A / max F)
Znak X místo číslice znamená, že rukavice není určena k účelu použití příslušajícímu testu. Výsledky vyřadné ze zkoušek vnitřní rukavice.

**Čištění a údržba**: Uvedené výkonnost stupně vycházejí ze zkoušek, které byly provedeny výhradně s nepoužitými rukavici. Přenos výsledků na rukavice po ošetření není možný. Při navlékání zkontrolujte neporušenost rukavice a zvolené velikost padne do ruky. Chcete-li nodst druhou rukavici, zvolené ji před vyjmutí druhé, abyste snížili riziko kontaminace.

**Balení a skladování**: Rukavice jsou balené svázané spolu s informacemi pro spotřebitele. Svázané rukavice jsou zabalené v kartonech z lepenky, které jsou vhodné pro přepravu a skladování. Skládaje tu spolu a chladu, chráněné před UV zářením.

**Starnutí / Posouzení rizik**: Zde uvedené typy rukavic odpovídají NAŘIŽENÍ (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Před použitím je třeba provést analýzu rizik, aby zjistili, zda jsou dosažené normy a úrovně vlastností produktu uplatnitelné pro jeho použití. Laboratorní testy mohou být pomocí při výběru, nemohou ovšem simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Je to na odpovědnost uživatele, nikoli výrobce, aby prověřil vhodnost určitých rukavic pro plánovanou. Rukavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky. oblast použití. Maximální doba nošení je závislá na prováděné činnosti a osobě. Rukavice nechrání před proražením ostrými předměty, např. injekční stříkačkou. Rukavice však neměly nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by mohly být zachyceny pohyblivými díly stroje.

**Upravitelnost / Posouzení rizik**: Zde uvedené typy rukavic odpovídají NAŘIŽENÍ (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Před použitím je třeba provést analýzu rizik, aby zjistili, zda jsou dosažené normy a úrovně vlastností produktu uplatnitelné pro jeho použití. Laboratorní testy mohou být pomocí při výběru, nemohou ovšem simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Je to na odpovědnost uživatele, nikoli výrobce, aby prověřil vhodnost určitých rukavic pro plánovanou. Rukavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky. oblast použití. Maximální doba nošení je závislá na prováděné činnosti a osobě. Rukavice nechrání před proražením ostrými předměty, např. injekční stříkačkou. Rukavice však neměly nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by mohly být zachyceny pohyblivými díly stroje.

**Upravitelnost / Posouzení rizik**: Zde uvedené typy rukavic odpovídají NAŘIŽENÍ (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Před použitím je třeba provést analýzu rizik, aby zjistili, zda jsou dosažené normy a úrovně vlastností produktu uplatnitelné pro jeho použití. Laboratorní testy mohou být pomocí při výběru, nemohou ovšem simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Je to na odpovědnost uživatele, nikoli výrobce, aby prověřil vhodnost určitých rukavic pro plánovanou. Rukavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky. oblast použití. Maximální doba nošení je závislá na prováděné činnosti a osobě. Rukavice nechrání před proražením ostrými předměty, např. injekční stříkačkou. Rukavice však neměly nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by mohly být zachyceny pohyblivými díly stroje.

## SL Informacije za uporabnika

Rezultati mehanskih preizkusov v skladu s standardom EN 388:2016+A1:2018
Odpornost na obrabo: 4 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Odpornost na raztrg: 2 (min 0 / max 4)
Odpornost na prebadanje: 1 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (TDM): X (min A / max F)
Znak X namesto številke pomeni, da rokavica ni predvidena za namen uporabe v skladu s preizkusom. Rezultati izključijo za preizkuse notranjega dela rokavice.
**Čiščenje in nega**: Navedene stopnje učinkovitosti temeljijo na preverjanju, ki je bilo izvedeno na nerabirjenih rokavicah. Prenos rezultatov na rokavice po negovanju ni mogoč. Za nadevanje preverite celovitost rokavice in izbrana velikost ustreza roki. Za odstranitev rokavice olajšajte rokavico ene roke, preden odstranite drugo rokavico, da zmanjšate nevarnost kontaminacije.
**Embalaža in skladiščenje**: Rokavice so pakirane v paket z navodilom za uporabnika. Pakirane rokavice se nahajajo v kartonu iz valovite lepene, ki so primarne za transport in skladiščenje. Skladiščite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred UV sevanjem.

**Spreminjanje**: Roka uporabnosti ni mogoče navesti, saj je odvisen od stopnje obrabe, uporabe in področja uporabe.

**Napotki / Ocena tveganja**: Tukaj je navedene vrste rokavice ustrežajo UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
Pred uporabo mora uporabnik izvesti analizo tveganja in ugotoviti, ali standardi in stopnje zmogljivosti izdelka ustrežajo predvideni uporabi. Laboratorijski testi ponujajo pomoč pri izbiri, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev delovnega mesta. Zato je odgovornost uporabnika in ne proizvajalca, da preveri ustreznost določene velikost rokavice za predvideno področje uporabe. Rokavice za lažja dela v vlažnih pogojih. Oprema ščití pred srednjimi mehanskihimi tveganji. Rokavica ne omogoča zašcite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rokavica ne omogoča zašcite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rokavic ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknejo v gibljive dele stroja.

**Upravitelj / Ocena tveganja**: Tipovi rokavica koji su ovdje navedeni odgovaraju UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
Korisnik treba prije upotrebe provesti analizu rizika da bi se utvrdilo jesu li norme i razine izvedbe koje su postignute kod proizvođa za njegovu upotrebu prenositve. aboratorijski testovi trebaju poslužiti kao pomoć u izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Zato osoba odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predviđeno područje upotrebe. Rukavice za lake radove u vlažnim uvjetima. Oprema štiti od srednjih mehaničkih rizika. Maksimalno trajanje nošenja ovisi o aktivnosti koja se obavlja. Rukavice ne nude zaštitu od probadanja ostrim predmetima, npr. iglama od injekcija. Ako postoji opasnost da se zapletu u dijelove stroja, rukavice se ne smiju nositi.

## HR Informacije za potrošača

Rezultati mehaničkih ispitivanja prema EN 388:2016+A1:2018
Otpornost na habanje: 4 (min 0 / max 4)
Otpornost na rezanje (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Otpornost na cijepanje: 2 (min 0 / max 4)
Otpornost na probijanje: 1 (min 0 / max 4)
Otpornost na rezanje (TDM): X (min A / max F)
Oznaka X, umjesto brojeva, znači da rukavica nije predviđena namjeni koja pripada testu. Rezultati isključivo iz uzoraka unutarnje strane dlana.

**Čišćenje i njega**: Navedeni stupnjevi temelje se na ispitivanjima koja su provedena isključivo na nekorisnim rukavicama. Nije moguće prenošenje rezultata na rukavice nakon provedene njega. Za navlaženje provjerite integritet rukavice i odabrana veličina odgovara ruci. Za skidanje rukava, olakšajte rukavici prije uklonjanja druge rukavice kako biste smanjili rizik od onečišćenja.

**Amblaža i čuvanje**: Rukavice su zapakirane u svežnju s informacijom za potrošača. Svežanj rukavica je zapakiran u kartonsku ambalažu koja je prikladna za transport i skladišćenje. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu i zaštitite od UV zračenja.

**Starenje**: Rok trajanja ne možemo navesti jer ovisi o stupnju trošenja, uporabi i području primjene.
**Upute / Procjena rizika**: Tipovi rukavica koji su ovdje navedeni odgovaraju UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
Korisnik treba prije upotrebe provesti analizu rizika da bi se utvrdilo jesu li norme i razine izvedbe koje su postignute kod proizvođa za njegovu upotrebu prenositve. aboratorijski testovi trebaju poslužiti kao pomoć u izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Zato osoba odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predviđeno područje upotrebe. Rukavice za lake radove u vlažnim uvjetima. Oprema štiti od srednjih mehaničkih rizika. Maksimalno trajanje nošenja ovisi o aktivnosti koja se obavlja. Rukavice ne nude zaštitu od probadanja ostrim predmetima, npr. iglama od injekcija. Ako postoji opasnost da se zapletu u dijelove stroja, rukavice se ne smiju nositi.

## RU Информация для пользователя

Результаты механического тестирования по стандарту EN 388:2016+A1:2018
Износостойчивость: 4 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Устойчивость на раздир: 2 (min 0 / max 4)
Прочность на прокол: 1 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (TDM): X (min A / max F)
Значок X вместо цифры означает, что перчатка не предусмотрена для области использования, требующей испытаний. Результаты оцениваются на основании проб, взятых с изнаночной стороны перчатки.

**Чистка и уход**: Указанные характеристики основываются на результатах испытаний, проводимых исключительно на неиспользованных перчатках. Перенос результатов испытаний на перчатки, уже подвергавшиеся процедурам ухода, не допускается. Перенос результатов испытаний на перчатки, уже подвергавшиеся процедурам ухода, не допускается. При надевании проверьте целостность перчатки и подобранный размер подходит для руки. Чтобы снять перчатку, ослабьте перчатку с одной руки перед тем, как снять вторую перчатку, чтобы снизить риск загрязнения.

**Упаковка и хранение**: Перчатки связаны в пучки с приложенным инструкцией для пользователя. Связанные пучками перчатки упакованы в коробки из гофрированного картона, пригодные для транспортировки и хранения. Хранить перчатки необходимо в сухом, прохладном и защищенном от ультрафиолетового излучения месте.

**Старение**: Дату истечения срока годности указать невозможно, поскольку она напрямую зависит от степени износа, интенсивности использования и области применения изделия.
**Примечания / Оценка степени риска**: Приведенные здесь типы перчаток соответствуют РЕГУЛИРОВАНИЕ (ЕС) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
Перед применением пользователь путем анализа рисков должен установить, достаточны ли для его условий применения стандарты и категории эффективности, которым соответствует изделие.

Лабораторные тесты должны служить в качестве поддержки при выборе средств защиты, однако они не могут точно имитировать фактические условия вашего рабочего места. Таким образом, ответственность за проверку пригодности конкретных перчаток для предполагаемой сферы применения возлагается не на производителя, а на потребителя. Перчатки для легких работ в условиях повышенной влажности. Изделие защищает от механических рисков средней степени тяжести. Максимальная продолжительность носки зависит от вида выполняемых работ и от самого исполнителя. Перчатка не обеспечивает защиты от перфорации острыми предметами, например, инъекционными иглами. Не следует носить перчатки при наличии риска их защемления в движущихся частях станочного оборудования.

## TR Kullanıcı bilgileri

EN 388:2016+A1:2018'e göre mekanik testin kontrol sonuçları
Sürtünme dayanımı: 4 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Yırtılma dayanımı: 2 (min 0 / max 4)
Delinme dayanımı: 1 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (TDM): X (min A / max F)

Bir karemler yerine gelen X işaret, eldivenin testin ait kullannın amacı için öngörülmedikleri anlamına gelir. Sonuçlar yalnızca eldiven içi kism örneklerdir.

**Temizlik ve bakım**: Belirtilen performans kademeleri, sadece kullanimlamış eldivenler ile yanlan testere daklarındadır. Sonuçları, bakım uygulamısından sonra eldivenlere aktarılması mümkün değildir. Takmak için eldivenin bütünlüğünü ve seçilen boyutun elde uygunluğu kontrol edin. (Kırmak için kontaminasyon riskini düşürmek için ikinci eldiveni kıdamdan önce eldiveni bir eldivne geçin.
**Amblaız ve depolama**: Eldivenler demirle halatlıde tuketici bilgileri eldivenek ambalajlanmıştır. Demetlenmiş eldivenler, taşıma ve depolama için elverişli olmuktur kartonla konulmuştur. Ürünleri ürünleri kuru ve serin yerde depolayın ve UV ışınlarına karşı koruyun, زیرا bu süre aşınma ve kullanim derecesine ve uygulama alanına bağlı olarak değişir.

**Bilgiler / Risk değerlendirilmesi**: Burada belirtilen eldivenler YÖNETİMSEL (AB) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018.
Üründe elde edilen standartlar ve güç kademelerini ürünin kullanimında uygulanabilir oluğu olmadığından testin etmek için kullanllama başlamadan önce bir risk analizi gerçekleştirilmelidir. Laboratuvar testleri seçim için yardımcı olmalıdır, ancak bunlar gelişmiş yerli şartların yeterli edemezler. O nedenle belirli koruyucu eldivenin öngörülen uygulama alanı için kontrol edilmesi üreticinin diğer uyulgulamı sorumluluğundandır. Nemli koşullarda daha rahat çalışmak için eldivenler Donanım, orta derece mekanik risklere karşı kuru. Maksimum kullanma süresi eldiveni kullanan kişinin gerçekleştirildiği faaliyetle bağlıdır. Eldiven, sıvı nesnelere, örn. enjeksiyon iğerile ilgili delinmeye karşı bir koruma sağlar. Hareketli makine parçalarına kapılma riskinin olduğu durumlarda eldiven kullanılmamalıdır.

## RO Informații pentru utilizatori

Rezultatele verificării testului mecanic cf. EN 388:2016+A1:2018
Rezistența la frecare: 4 (min 0 / max 4)
Rezistența la tăiere (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rezistența la rupere: 2 (min 0 / max 4)
Rezistența la penetrare: 1 (min 0 / max 4)
Rezistența la tăiere (TDM): X (min A / max F)
Marcajul X în locul unei cifre înseamnă că mânusa nu a fost prevăzută pentru scopul de utilizare aferent testului. Rezultate obținute exclusiv din probe prelevate de pe partea interioară a mânșii.

**Curățare și îngrijire**: Nivelurile de performanță menționate se bazează pe verificări, care au fost efectuate exclusiv cu mânșii nefolosite. Nu este posibil

